



PRIMARIA HOWARD

HOWARD HIGHLIGHTS

DECEMBER 2019/DICIEMBRE 2019



Annual Reindeer Run & Rudolph Dash!!

Saturday, December 14, 2019

Howard could win a \$1,000 prize from the Ontario-Montclair Schools Foundation for the most registrants!! Who wants to join Mrs. Guillen and a bunch of Howard teachers on Dec. 14th for a fun day? Come to the office to get the flyer and registration information. The Reindeer Dash is only \$5.00 if you sign up before Dec. 6th!! You can also register online at: <https://secure.rec1.com/CA/City-of-Ontario/catalog>



¡Carrera Anual "Reindeer Run and Rudolph Dash"!

Sábado, 14 de diciembre, 2019

¡La Escuela Howard podría ganar un premio de \$1,000 por parte de la Fundación de Escuelas de Ontario-Montclair por la mayor cantidad de personas registradas!

¿Quién quiere unirse a la Sra. Guillen y varios maestros de la Escuela Howard el 14 de diciembre? Vengan

a la dirección de la escuela para obtener un volante e información para inscribirse. ¡El costo de la inscripción para la carrera "Reindeer Dash" es de solo \$5.00 si se inscriben antes del 6 de diciembre! También se pueden inscribir por internet en la página: <https://secure.rec1.com/CA/City-of-Ontario/catalog>



December Holiday Program/Programa Festivo de Diciembre

Many of our students will perform in a Winter Program on Thursday, December 12, in our Multi-Purpose Room. We will have 2 parent performances. The first performance will be from 7:45-8:45 and the second performance will be from 9:00-10:00. This will be a free dress day for all students. Please ensure that all students arrive to school on time. **THANK YOU!!**

Muchos de nuestros estudiantes participarán en el programa de temporada de invierno el jueves 12 de diciembre, en salón de multiusos. Tendremos 2 presentaciones para padres. Este será un día en el que los estudiantes se pueden vestir libremente (sin uniforme). Por favor asegúrese que todos los estudiantes lleguen a la escuela a tiempo. **¡GRACIAS!**



At Howard, our goal is a 97.7% Attendance Rate.

En Howard la meta de asistencia es del 97.7.

**=Class Met Monthly Attendance Goal/la clase que logró la meta mensual:*

96.3%

September School Attendance Rate/Tasa de asistencia del mes de septiembre

Kindergarten

Aviles - 96.7%
Arreola - 95.4%
Krizman - 94.7%
Pasquarelli - 94.3%

1st grade

Jasso - 98%
Mcpherson - 96.4%
Pachas - 98.5%

2nd grade

Ide - 96.1%
Medina - 98.6%
Pawley - 97.6%

3rd grade

Garcia - 96.4%
Nguyen - 97.1%
Rinehardt - 96.8%

1st-3rd grade

Griffin - 89.1%

4th grade

Jones - 97.0%
Macuil - 96.5%

5th grade

Porter - 96.6%
Smit - 96.9%
Trujillo - 97.0%

6th grade

Bezanson - 96.3%
Magana - 96.0%
Sanchez - 96.7%

4th-6th grade

Rawson - 96.9%

Fundraiser

Thank you Howard Families! The fall catalogue/cookie dough fundraiser was a success. Over \$15,000 worth of merchandise and cookie dough was sold, which means the school has earned approximately \$5,500. We didn't quite meet our goal of \$8,500, but this will cover the costs of most of our field trips this year. Thank you so much to the families for your support.

I'd like to send out a special thanks to the top three sellers in the school:

1st—Daniel Tapia sold \$788.00 worth of merchandise.

2nd—Aaliyah Maciel sold \$712.00 worth of merchandise.

3rd—Krisayda Cordero sold \$539.00 worth of merchandise.

In addition to recognizing the top three sellers, I'd like to send out a special thanks to our top three classes:

1st—Room 34 - Total \$1,963.00

2nd—Room 27 - Total \$1,183.00

3rd—Room 33 - Total \$1,140.00



Recaudación de Fondos

¡Gracias a familias las de Howard! La recaudación de fondos del catálogo de otoño y masa de galletas fue un éxito. Se vendió más de \$15,000 de mercancía y masa para galletas, lo cual significa que la escuela ha logrado obtener una recaudación de aproximadamente \$5,500. Esto cubrirá los gastos de las excursiones del año escolar. Muchas gracias a las familias por su apoyo.

Quisiera enviar un agradecimiento especial a los tres estudiantes con el mayor monto de ventas de la escuela:

1 ° — Daniel Tapia vendió \$788.00 en mercancía.

2° — Aaliyah Maciel vendió \$712.00 en mercancía

3 ° — Krisayda Cordero vendió \$539.00 en mercancía

Además de reconocer a los tres vendedores con el mayor monto de ventas, quisiera enviar un agradecimiento especial a los tres salones con el mayor monto de ventas:

1 ° — Salón 34 - Total \$1,963.00

2° — Salón 27 - Total \$1,183.00

3° — Salón 33 - Total \$1,140.00

Reading Counts Challenge- La lectura cuenta

6 Week Principal's Challenge-Reto de 6 semanas de la Directora

Grade/ Grado	Points(pts)/puntos	End of the Year GOAL-META de fin de año
Kindergar- ten	4 pts (Begin in January-inician en enero)	12 pts
1st/1°	1st- 2nd challenge/reto 6/9 3rd-6th challenge/reto	36 pts
2nd/2°	12 pts	75 pts
3rd/3°	16 pts	100 pts
4th/4°	24 pts	150 pts
5th/5°	33 pts	200 pts
6th/6°	41 pts	250 pts

Students who meet this goal will earn the Principal's Challenge RECESS!!
Los estudiantes que alcancen la meta, se ganarán el Recreo del Desafío de la directora

Challenge Time Periods-fechas de los periodos del reto:

Beginning Date Fecha de inicio	Ending Date Fecha de conclusion	Recess Date Fecha del recreo
Aug. 7	Sept. 20	Sept. 26
Sept. 23	Nov. 1	Nov. 7
Nov. 4	Dec. 13	Dec. 19
Jan. 6	Feb. 14	Feb. 20
Feb. 17	April 3	April 9
April 6	May 8	May 14

January 2020

Monday Lunes	Tuesday Martes	Wednesday Miércoles	Thursday Jueves	Friday Viernes
6 Return to School from Winter Break Regreso a clases de vacaciones	7	8	9	10
13	14 Grade Level Spelling Bee Concurso de ortografía Por Nivel de grado	15	16	17
20	21	22 School Wide Spelling Bee Concurso de ortografía de toda la escuela	23	24
27	28	29	30 McTeacher Night - Fund-raiser-recuadación de fondos	31



Lexile Levels - What does this mean?

Indicates the level of book that a student can read with **75% comprehension**.

- Offers a certain amount of comfort while still providing challenge.
- This is their "Instructional" level- a level that is not too difficult, but will challenge them appropriately.

How do Lexile's help parents?

- Choose books within their child's Lexile range. Please remember... reading doesn't always have to be within their range. Books that are highly motivational, engaging and age appropriate are equally as important. LOVE of reading is KEY!!! If Lexile is higher, adult support is recommended (read together, discuss).
- Improve communication between home/school/library regarding their child's reading needs and accomplishments.
- Celebrate students reading gains and accomplishments.
- Finding the right book for you is key!! <https://fab.lexile.com>

Nivel Léxico - ¿Qué significa?

Indica el nivel de libro que un estudiante puede leer con 75% de comprensión.

- Les da una cierta comodidad y, al mismo tiempo, los desafía.
- Este es su nivel de "instrucción", un nivel que no es demasiado difícil, sin embargo los desafía adecuadamente.

¿En que forma el Sistema Léxico le ayuda a los padres?

*Grupos de rendimiento léxico de SRI universitarias y carrera profesional
Grado /por debajo del nivel /básico /proficiente /avanzado*



Lexile Performance Bands for SRI College & Career

Grade	Below Basic	Basic	Proficient	Advanced
K	N/A	BR	0 – 275	276+
1	BR	0 – 189	190 – 530	531+
2	BR – 219	220 – 419	420 – 650	651+
3	BR – 329	330 – 519	520 – 820	821+
4	BR – 539	540 – 739	740 – 940	941+
5	BR – 619	620 – 829	830 – 1010	1011+
6	BR – 729	730 – 924	925 – 1070	1071+
7	BR – 769	770 – 969	970 – 1120	1121+
8	BR – 789	790 – 1009	1010 – 1185	1186+
9	BR – 849	850 – 1049	1050 – 1260	1261+
10	BR – 889	890 – 1079	1080 – 1335	1336+
11/12	BR – 984	985 – 1184	1185 – 1385	1386+

- Elija libros dentro del nivel léxico de su hijo. Por favor, recuerde... la lectura no siempre tiene que estar dentro de su nivel. Los libros que los motivan, les interese y que sean apropiados para la edad son igualmente importantes. EL AMOR a la lectura es la CLAVE!!! Si su nivel léxico es más alto, se recomienda el apoyo de parte de los adultos (leen juntos, hablen del libro).
- Mejorar la comunicación entre la escuela y el hogar/biblioteca relacionado a sus necesidades y logros en la lectura de su hijo
- ¡Encontrar el libro adecuado es la clave! <https://fab.lexile.com>